

AL - GURBAL

México, D. F. - Agosto de 1960 - No. 22



R. S. BAWY

K



*Viaje a Libano
por.*



...Símbolo mundial de confort aéreo

M

Desde hace casi medio siglo, las iniciales de KLM se reconocen en el mundo entero como símbolo y realidad del perfecto confort aéreo. En KLM todo está concebido para que su viaje transcurra deliciosamente. en un magnífico paréntesis de descanso y placer.

Consulte a su agente de viajes.

Buen Viaje

SIEMPRE UNA REALIDAD CON KLM LA PRIMERA LINEA AEREA DEL MUNDO

AL-GURBAL

REVISTA MENSUAL

Fundadores:

JOSE MUSALEM

JUAN BICHARA

Director General y Gerente
SALIM ABUD

Director en Español:
JORGE MUSALEM

Jefe de Redacción:
CARLOS MUSALEM

Registrada como correspondencia de 2a. Clase el 24 de abril de 1957, en la Administración de Correos No. 1 de México, D. F.

México, D. F., Agosto de 1960

Toda correspondencia debe ser dirigida a la
dirección de "AL-GURBAL"
Av. 20 de noviembre No. 53, Despacho 208
Tel. 21-31-58 — México 1, D. F.

Suscripción anual en México \$100.00
en el Extranjero Dlls. 15.00

Año XXXV

Editora:

E. HORTENSIA QUIROZ Y QUIROZ

Impreso en Rotocolor, S. A. Presidentes y Tokio, Col. Portales,
Teléfono: 39-18-76.

EN ESTE NUMERO

EDITORIAL	5
SINTESIS DE COMENTARIOS. INTER- NACIONALES	7
ISRAEL HACE JUSTICIA CON SU PRO- PIA MANO	9
LA "LI" O LA "ALI".	
LA F.I.E.L. Y LIBANO	11
LA VIDA ARTISTICA EN LIBANO	12
SEAMOS AMIGAS	15
EL CRECIMIENTO DEMOGRAFICO IS- RAELITA	17
EL 23 DE JULIO DE 1952 PRINCIPIO LA LIBERTAD DE LOS ARABES	18
UN VIAJE FRATERNAL	22
EL PROCESO INDUSTRIAL DE MEXICO	23
LIBROS	25
EL REY MAHOMA V	27
SOCIALES	30



NUESTRA PORTADA

Las columnas del templo de Baco, se yerguen majestuosas a través de los siglos, en la Ciudad del Sol, "Baalbek". Una pareja de jóvenes libaneses, ejecutando una danza folklórica libanesa, sobre uno de los pilares en ruinas.

Distribuidora "AMCO"

Artículos Religiosos y Novedades Plata, Oro y Piedras Preciosas,
Artículos de Regalo para Matrimonios, Cumpleaños y Primeras
Comuniones, Pulseras de Oro Estilo Oriental.

Propietario: MUCIO FAUR

TEL. 13-18-20 — MEXICO, D. F. — AV. 16 DE SEPTIEMBRE 10-108



En cualquier momento los peligros
acechan, ¡SEA PRECAVIDO! Use
en su linterna las Pilas efectivamente blindadas
RAY-O-VAC. Las PILAS BLINDADAS RAY-O-VAC
le darán: ¡LUZ CUANDO LA NECESITE!

TAPA DE ACERO

BATERIA SUPER-POTENTE DE LARGA VIDA.

AISLAMIENTO IMPERMEABLE

BLINDAJE DE ACERO
FONDO DE ACERO



RAY-O-VAC DE MEXICO, S. A.

REPRESENTANTES DE VENTAS

GANEM ELECTRIC, S. A.

URUGUAY 28-3

MEXICO 1, D. F.

Editorial

Vanidad, ambición desmedida por ocupar puestos inmerecidos y recibir honores y distinciones que no se han ganado. Ansia de ostentar una personalidad de la que se carece, y un insaciable afán de destacarse a cualquier precio, es el móvil único que impulsa a algunos de nuestros magnates a fundar sociedades e inventar organismos cuya utilidad social es nula y que solamente restan elementos a la unificación.

Es verdaderamente inconcebible cómo, con un pensamiento egoísta y totalmente equivoco, se pretende lograr en un plano internacional lo que no se ha podido realizar en un medio reducido como es la Colonia en México, y que rivalidades fútiles, diferencias vergonzosas y una carencia absoluta de civismo amén de un desprecio a la obligación moral de ser útiles a la sociedad, impidan eternamente que se consolide una agrupación eficaz que sirva a todos los libaneses y sus descendientes y que además colabore en el progreso del país, a quien principalmente se deben todos los afanes y dedicación.

Si tenemos desde hace varios años sociedades que laboran raquíticamente, pero con una intención sana y admirable constancia, para agrupar a diferentes sectores de la colectividad con motivos benéficos y siempre con carácter local, sin lograr otra cosa que mantener unidos a varios grupitos y no se ha podido confederarlos en una sola, grande, con fuerza económica y autoridad moral para la conservación y defensa de las limpias tradiciones y el idioma, vínculo indispensable para la misma supervivencia de la Colonia, resulta ridículo querer fundar organismos de alcance internacional que ningún provecho aportarían a la colectividad y si serían causa de que se distrajeran fondos que, bien usados, podrían al menos ayudar a que aquí, en México, se lograran algunos progresos, como una escuela, un casino o al menos un dispensario médico gratuito para los menesterosos, y de los cuales carecemos por la falta de responsabilidad y auténtico patriotismo de esas "vedettes", que a fuerza de exhibicionismos pretenden colocarse en primer término.

En México se dice que "el que ha nacido en pelate siempre anda eructando a tule" y esto explica de un modo certero, con toda claridad, ese fenómeno de megalomanía que ataca a varios de nuestros millonarios, que no han sabido elevarse moral y culturalmente a la altura de los grandes capitales que poseen y que creen que el solo hecho de ser ricos, sin colaborar ni social ni económicamente con sus semejantes, los hace merecedores de todo el respeto y de la admiración pública y su egoísmo los ciega al grado de pretender que se les admire y siga en tontas aventuras, que no son sino el escenario donde ponen al descubierto sus lamentables fallas y la falsedad de su actitud.

Es inútil pretender que lo mejor de nuestra juventud, aquellos que han logrado una superación espiritual y que sienten en toda su pureza el cariño a sus antepasados, les sirvan de peldaño para satisfacer su egolatría, y cada día es mayor el número de los auténticos intelectuales jóvenes de origen libanés, que se apartan para siempre de una colectividad en la que no encuentran cabida, y dedican íntegramente sus esfuerzos a sus actividades culturales, desilusionados al ver que los mejores propósitos fracasan ante la barrera implacable que forman intereses creados por la vanidad.

Poco a poco, y de una manera inexorable se van acabando nuestros queridos viejos, aquellos que guiados por sus deseos de progresar llegaron sin más armas que su herencia de nobleza y punonor, a triunfar en un medio totalmente extraño, en el que fueron acogidos con generosidad, y pronto la Colonia no estará formada sino por sus descendientes que, faltos de un estímulo que los impulse a seguir con la tradición, se fundirán totalmente en su nacionalidad, y aunque esto es lo más benéfico y normal, todo el apego a su raza, todo el cariño por su estirpe desaparecerán antes de mucho tiempo y solamente el desprecio o la indiferencia hacia esos sembradores de intrigas, quedará como único residuo amargo.

Aún es tiempo de remediar la situación, y el único camino es ignorar a aquellos que con su actitud, niegan todas las excelencias de la sangre que llevan en su ser, dándoles muerte civil.

Comercial Guraieb, S. A.

V. Carranza No. 117-B y C.
Apdo. Postal 12816 Tel. 10-25-38
México, D. F.

MANTILLA PARA MISA
ARTICULOS PARA EL HOGAR
Y REGALO

MERCERIA,

SEDERIA,

BONETERIA,

JUGUETERIA

Mayores y Menudeo - Reembolso

Pedidos Foráneos C. O. D.

NUEVA CLINICA DENTAL

(Antiguamente en el Pasaje Yucatán y ahora en
Correo Mayor No. 70 1er. Piso)

Dr. Cirujano Dental Nicolás Jemmal, especialista en Dentaduras y Puentes.

Dr. Cirujano Dental Francisco Jemmal, especialista en enfermedades de la boca y radiografías dentales.

Dr. Cirujano Dental Neyra Dobles de Jemmal, especialista en Niños. Cuentan con los más modernos y delicados aparatos dentales y con Rayos X.

Tenemos especial cuidado en todos y cada uno de nuestros clientes hasta hacerle un trabajo perfecto, sin molestias innecesarias y a su entera satisfacción.

L HOSPITAL DE LAS ENFERMEDADES DE LA NUTRICION se ha ganado un puesto muy importante junto a los mejores hospitales del mundo e igualmente los hombres de ciencia que laboran en él son personas connotadas en sus propios campos ya sean de medicina o de investigación, por eso es que los médicos egresados de esa institución son de lo más competente y con suficiente sentido de su profesión.

El Dr. ALEJANDRO ATALA se ha especializado en ese renombrado hospital en Endocrinología e igualmente en medicina interna, obesidad, etc.

Y ha establecido su consultorio en la calle de Tonalá Núm. 15 piso 8o. y sus teléfonos son: 21-01-00 y 25-01-02.

SUSCRIBASE A AL-GURBAL

PERO ¿QUIEN JUZGA A ISRAEL?

Por SALIM ABUD

MUCHO se ha discutido, en todas las cancillerías y organismos internacionales, el caso del ex jefe nazi Adolf Eichmann a quien agentes de Israel secuestraron en territorio de la República Argentina, lo trasladaron al llamado Estado de Israel y se disponen, frente a la justa indignación del país cuya soberanía fue violada, y su correspondiente protesta, a someterlo a un tribunal cuya competencia es, desde todos los puntos de vista, objetable, por cuanto no es en el territorio en que funcionaría ese tribunal donde se realizaron los hechos imputados a Eichman.

Analizando este caso desde el punto de vista jurídico, resultan claras las siguientes conclusiones:

Israel ha violado la soberanía de una nación, Argentina, al enviar a sus agentes a apoderarse, con lujo de arbitrariedad, de alguien a quien Argentina había brindado asilo en uso del derecho que tiene toda nación de acoger en su seno a quien mejor lo desee, independientemente de los cargos que contra él puedan formularse.

Por sí solo, este hecho tiene que causar protestas no sólo de la nación afectada, sino de todos aquellos que estiman en algo el derecho de autodeterminación y el respeto a la soberanía de las naciones, ya que si pueden, impunemente, ser vulneradas, resultará ya imposible la convivencia civilizada entre los Estados y saldrán sobrando los convenios, tratados y normas internacionales. Israel está desconociendo, al violar la soberanía de Argentina, la validez de las normas internacionales y reclamando para sí el extraño privilegio de "arrestar" a sus enemigos donde lo estime conveniente. Y está claro que este privilegio, de que nadie disfruta, no le puede ser otorgado a Israel por poderosos que sean sus protectores.

Además de esta violación a la soberanía argentina, los agentes israelíes que se apoderaron de Eichman, toda vez que lo hicieron al margen de la legalidad, incurrieron en un SEQUESTRO. Y el secuestro es un delito de orden común sancionado en todas las legislaciones del mundo. De este modo, Israel se ha exhibido como delincuente internacional y como tal es señalada por todos los hombres que sin tener la menor simpatía por Eichman, tienen, en cambio, un sentido de la justicia y del derecho.

Por último, ha burlado el Derecho Internacional acatado por todas las naciones del mundo. Y aun cuando los israelíes sigan pensando que constituyen el "pueblo elegido" al que le está permitido lo que a los demás le está vedado, lo cierto es que en el resto del mundo se reconoce como postulado básico para toda convivencia la igualdad de derechos y deberes ante la ley. Y es a la luz de ese postulado, y no de las pretensiones arrogantes y sin fundamento de los hebreos, que el caso del secuestro Eichman tendrá que ser juzgado tanto en los tribunales internacionales como por la conciencia pública.

Israel ha desconocido, una vez más, los Derechos Humanos promulgados por la ONU, y con completa vulneración de la Justicia está usando dos pesas y dos medidas, puesto que juzga a Eichman por delitos que ella ha cometido contra los árabes. En efecto, a Eichman se le acusa de asesinato dado, ha sido cometido por los invasores sionistas contra el en masa. Exactamente ese tipo de delito contra la humanidad árabe de Palestina. Todo un pueblo (y esto es genocidio) se vio dispersado por la fuerza bruta y la intimidación, bajo amenaza de exterminio total, por invasores israelitas procedentes de todas partes de Europa y América, contra los

legítimos dueños de Palestina que durante siglos habían radicado en ese territorio.

Eichman cometió los delitos que se le imputan en Alemania y Europa Oriental durante la segunda guerra mundial. Israel fue a cobrar la deuda de Eichman y los nazis a un pueblo inocente, ajeno por entero a los "pogroms" nazis; un pueblo que incluso, con toda generosidad, abrió sus brazos para recibir a los judíos perseguidos y amenazados en Europa durante la Edad Media. Y esa deuda la pagan ocupando, por la fuerza, su territorio y apoderándose de sus hogares y propiedades y cometiendo toda suerte de actos de salvajismo y atrocidades que hacen palidecer las perpetradas por Gengis Khan y Tamerlan.

Israel clama justicia contra Eichman por los asesinatos que éste y sus compañeros cometieron en los campos de concentración. Estamos de acuerdo con la justicia y precisamente en nombre de ella preguntamos ¿quién juzga a Israel que ha conspirado contra la soberanía y existencia de un pueblo entero? La Justicia para ser Justicia debe ser la misma para todos y de ese modo debe ser aplicada por igual a los nazis que asesinaron judíos como a Ben Gurion y los jefes israelíes que realizaron, en perjuicio de los árabes, los mismos delitos que contra los hebreos cometió el nazismo.

Nosotros por ningún motivo y de ningún modo aprobamos los asesinatos en contra de cualquier ser humano... y ni siquiera contra los animales domésticos. Y si los israelíes tienen tanta sed de venganza que vayan al lugar donde fueron cometidos los hechos, pero de ninguna manera contra un pueblo pacífico al que asiste el derecho de conservar su tierra, su hogar y las propiedades que heredó de sus antepasados.

El gobierno de la República Argentina, cuenta con el apoyo de la opinión pública mundial, al exigir la devolución de Eichman sin excusa ni pretexto, porque la violación de su soberanía por agente sin escrúpulos de Israel, constituye un atentado y una monstruosa falta de respeto al país que ha acogido en su seno a cientos de millares de refugiados judíos. ¡De ese modo pagan la deuda de hospitalidad que les ha dado Argentina!

Argentina ha decidido presentar formal acusación ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en contra de Israel. Naturalmente que esta decisión ha hecho estremecerse a los israelíes no obstante el apoyo con el que creen contar de los países que, junto con ella, cometieron la gran injusticia contra el pueblo árabe de Palestina. Confiamos en que estos países, arrepentidos del error en que habían incurrido, guardarán una postura ecuánime y justa, impidiendo que se establezca un funesto precedente que permitiría a cualquier misión diplomática convertirse en una cueva de secuestradores y violadores de las leyes internacionales.

Por todo, confiamos en estos países, que Israel considere sus protectores, lo que hace que se muestre arrogante e insolente, y no se le otorgue una absurda impunidad.

Argentina y los países latinoamericanos tienen mucha mayor importancia en el concierto mundial que este artificial llamado Estado que no es sino una avanzada del imperialismo en el mundo árabe, fruto de la violencia y del despojo.

A Israel, como delincuente internacional, deben aplicarse las más duras sanciones, a fin de que no vuelva a cometer fechorías semejantes y que no continúe creyendo que todo le está permitido y que con ella no valen ni los tratados, ni las leyes, ni los derechos.

Un Nuevo Centro Médico

EL APROVECHAMIENTO de las experiencias de los antecesores, es la base del progreso, y en tal circunstancia y con el fin de seguir proporcionando una efectiva curación de las múltiples enfermedades que sufrimos, se ha establecido un **"CENTRO MEDICO DR. WILLIAM JEMMAL"** en las calles de Amsterdam número 151.

En este nuevo Centro Médico se continúan no solamente los tratamientos, sino los métodos y las experiencias del Dr. Jemmal (q.e.p.d.) por médicos especializados, formados y entrenados por el hombre de ciencia desaparecido. Todos fueron sus compañeros de estudios últimamente y siguen practicando sus sistemas que, por lo demás, demostraron palpablemente su exactitud al aliviar a innumerables enfermos(principalmente de enfermedades crónicas) de sus males. Empero, este Centro Médico ha extendido sus actividades al establecer la rama de la cirugía, con lo cual complementa su objetivo, dado que ahora cuenta con medicina interna y cirugía.

El Dr. Jemmal, como es conocido por todos los componentes de la Colonia, dentro de la ciencia médica no únicamente se dedicaba a sanar a los enfermos que a él se acercaban, sino que con un verdadero espíritu de investigador, nunca dejó de estudiar y practicar las nuevas medicinas que vinieron a desterrar muchas enfermedades que, en varios casos, se habían considerado como ya incurables. Desgraciadamente fue retirado sorpresiva y lamentablemente de sus estudios, pues éstos llevaban un adelanto notable y con seguridad en muy poco tiempo hubieran aflorado sus descubrimientos para beneficio único y directo de la humanidad.

El **"CENTRO MEDICO DR. WILLIAM JEMMAL"**, está ubicado en Amsterdam No. 151 y sus teléfonos son: 25-54-76 y 11-74-94.

EL año pasado, en Cuba, brilló una muy buena idea, misma que fue apoyada en Argentina con gran entusiasmo. Nos referimos a la F.I.E.L. y a sus iniciadores Dr. Natalio Chediak y Simón Besteni; el primero es el secretario perpetuo de ese organismo y el segundo lo preside ahora. A esa organización, cuyas finalidades de todos son conocidas, pertenece como miembro fundador la Unión Libanesa de México. El Congreso de esta asociación efectuado en México, tuvo un éxito rotundo, ya sea en sus fines o socialmente; toda la prensa nacional se ocupó de esos trabajos y la idea que los anima fue ampliamente conocida. Todo ello dio bastante notoriedad a los libaneses que concurrieron e igualmente en la República Mexicana se supo que los libaneses residentes en el país eran hombres de principios y no únicamente se ocupaban de ganar dinero.

Lo anterior provocó cierta amargura en determinadas mentalidades muy susceptibles al engrandecimiento ajeno y entonces **SIMPLEMENTE COPIANDO LA IDEA** sin crear algo nuevo, sin demostrar categoría, y sin exponer una verdadera ideología, el señor Antonio Domit, con gran premura mandó escribir (¿quién sabe a quién?) una ponencia, la cual fue impresa de una manera elegantísima (en inglés y en español) y su presentación a pesar de su elegancia adolece de un pequeñísimo error... contiene exactamente los objetivos de la FIEL con ligeras variantes, no en su contextura ni en su finalidad, sino en su expresión, como por ejemplo... "todos los socios deberán tutearse desde su ingreso y ser siempre amigables, comprensivos y cordiales entre sí y con todos los demás, lo que hará que se vean correspondidos en igual forma"... también es muy significativo este párrafo: "...que el Pueblo y el Gobierno de Líbano conozcan mejor los problemas de los libaneses emigrados y puedan ayudarlos a través de Líbano Internacional"... y también este otro que da lugar a preguntas indiscretas: "Por medio de un distintivo que los identifique en cualquier momento y en cualquier país, los miembros de la Asociación Libanesa In-

ternacional, de inmediato serán reconocido como hermanos y encontrarán toda clase de facilidades de sus compañeros de Líbano Internacional"... esto deja un ligero sabor en la boca así como de masonería.

Ahora pasaremos a explicar el motivo del encabezado: decimos la "LI" porque es Líbano Internacional; escribimos "ALI" dado que es la sigla de Asociación Libanesa Internacional; ambas, según el señor Domit quieren decir lo mismo.

FIEL, quiere decir Federación Interamericana de Entidades Libanesas, ahora el señor Domit quiere abarcar a todo el mundo y en poco tiempo, si esta copia al carbón no pega, aprovechando los grandes avances de la ciencia procurará instaurar la Asociación Cósmica o Planetaria pro-Líbano. Por otra parte, el escudo que propone se asemeja muchísimo al escudo de los Leones Internacionales, lo cual nos da una ligera idea del propósito del señor Domit, es decir, trata de formar un grupo de gente con posibilidades económicas que puedan sufragar los gastos que originen un boato pseudo-social y su propia vanidad.

Si hubiera una sana intención, nosotros seríamos los primeros en aplaudir cualquier tentativa de formar una sociedad que se propusiera beneficiar no sólo a los libaneses de México, sino también a los residentes en todo el mundo siempre y cuando sus esfuerzos tendieran a la dignificación del libanés pero, cuando se trata únicamente de dividir y de dar rienda suelta a la vanidad personal de uno o diez individuos y sobre todo que han sido rechazados en otras sociedades precisamente por su incontinente deseo de figurar y su evidente falta de preparación, nosotros no podemos menos que oponernos, ya que nuestra meta es la unión, no la desunión, la dignificación, no el rebajamiento, el mejoramiento colectivo, no el engrandecimiento falso de falsos valores. El señor Domit piensa presidir un pequeño grupo de incondicionales y apoyado en él, buscar notoriedad y darse a conocer, con propósitos ocultos al Gobierno Libanés.

LA "LI" O LA "ALI"

LA F. I. E. L.

Y LIBANO

LA Asociación de Artistas Libanesas actúa. Sus miembros están insatisfechos con las condiciones en que trabajan en su país y señalan que no son las que deberían ser.

Sin duda el Ministerio de Educación Nacional hace lo que puede por estimular su Sección de Bellas Artes. Se han organizado exposiciones colectivas, se han distribuido premios, becas de estudios y viajes pagados. Pero esto no ha resultado suficiente en la práctica.

Como se dice en el lenguaje popular: "una sola mano no aplaude".

No existe ni cronismo entre la buena voluntad del Ministerio y los diferentes servicios del gobierno. Estos servicios se comportan como si no existieran artistas libaneses.

Estos últimos se han visto reducidos a buscar el mecenato que ejerce, como una función de extraterritorialidad, tal o cual misión diplomática extranjera.

Por esto los artistas descontentos se quejan a su asociación que, a su vez, lleva la queja.

La Asociación de Artistas se ha reunido en una asamblea en el Hotel Comodoro para tratar y solucionar con urgencia ciertas cuestiones de orden profesional.

REIVINDICACIONES

Las reivindicaciones de la Asociación, que se resumen en el discurso de su presidente M. Nicolás Nammar, se reducen a cuatro puntos.

1).—Conviene asegurar al artista libanés los medios de ejercer su profesión (obteniendo trabajo) y protegerlo contra la competencia extranjera que se ejerce en su propio país.

2).—Se debe instituir un Museo de arte libanés moderno que testimonie la evolución seguida desde el siglo último hasta nuestros días.

3).—Hace falta crear una Escuela de Bellas Artes susceptible de dar una enseñanza completa a las nuevas generaciones.

Sobre este punto, se podría responder a la Asociación que la Institución existe y podría recibir un nuevo estímulo para su desarrollo.

4).—Hay, por último, que enviar misiones artísticas al extranjero y realizar el programa de acción completa que cada artista sueña en su interior.

La Vida Artística





en Líbano

Por VICTOR KARIM

Gallardos jóvenes y hermosas jovencitas, ejecutando el conocido DABKI (danza regional del Líbano).

Otro grupo ejecutando la tradicional danza de "Espadines".

Bellas damitas libanesas luciendo el traje típico de su país, ejecutando una danza folklórica.





A este respecto, hay mucho que hacer todavía. Egipto aplica desde hace varios años este programa y ya ha obtenido muchas ventajas culturales.

FUADACION DE LA ASOCIACION DE BIBLIOTECAS LIBANESAS

Una treintena de personas que se interesan en la industria del libro (secretarios o directores de bibliotecas) han celebrado una reunión organizada por iniciativa del director de la Biblioteca Nacional, en el curso de la cual ha sido elaborado el estatuto interior y los reglamentos de la Asociación de bibliotecas libanesas.

Un consejo administrativo, constituido bajo la presidencia de M. Wassaf Baroudy, comprende los siguientes miembros: el Rev. P. Ignacio Khalife, vicepresidente; los señores Mohamed Youssef Hamond, secretario; Samir Abi-Nahed, tesorero, Ibrahim Mouasad, Hussein Rafaat, Youssef Dagher, etc., etc.

Los directivos o secretarios de las bibliotecas gubernamentales, universitarias, religiosas o privadas, pueden adherirse a esta Asociación. Los miembros inscritos tendrán una asamblea general a fines de marzo de 1961 para elegir el comité director.

Aspecto de otra danza libanesa.

JOM

LA JUVENTUD ORTODOXA de México, tiene el honor de invitar a usted a su grandioso "BAILE DE LA FLOR" que tendrá verificativo el próximo 3 de septiembre a las 22 horas en el elegante salón del Club Ortodoxo (Tuxpan No. 30) el cual estará amenizado con las orquestas de Lupe Sánchez y Habana, ex orquesta América.

Se premiará a la dama que asista con el arreglo floral más vistoso.

LA DIRECTIVA



Seamos Amigas

Por la Lic. DOLORES HEDUAN V.

Ya en otra ocasión, la Llega. Dolores Heduán, ha tenido la gentileza de colaborar con "Al Gurbai" y ahora, con su amabilidad de siempre, se ha brindado a poner a las órdenes de nuestras amables lectoras, no sólo sus buenas intenciones, sino su experiencia y sus profundos conocimientos de la vida. Como es evidente, a ella la anima únicamente la idea de ser útil a las mujeres que, como ella, han estado supeditadas a los prejuicios de nuestros padres, soportando todos los inconvenientes que unas ideas arcaicas y fuera de época han hecho que los verdaderos talentos femeninos, se amarguen y se apaguen en sus propias cenizas, y no sean aprovechados social o culturalmente tal como corresponde a la época en que vivimos.

La abogada Dolores Heduán, una vez que hubo superado los prejuicios, logró labrarse un porvenir brillante y a la fecha es magistrada del Tribunal Superior de Justicia, periodista, poetisa, escritora, y en el mes de agosto sustentará su tesis para recibirse de doctora en Leyes en la Universidad Nacional Autónoma de México. Es, como salta a la vista, una mujer perfectamente preparada y capaz, que desea ayudar a las mujeres libanesas en su lucha por emanciparse del siglo XVIII en que viven muchas de ellas.

YO HE CONOCIDO y tratado admirables mujeres de sangre libanesa: Doña Brillante Heduán, hermana de mi padre, quien casi una niña recién llegada de Doraya a Mérida, envió de su primer esposo y mientras cautivó al segundo, luchó con toda la fuerza de su gran necesidad, de su inocente simpatía y de su terriblemente defectuoso castellano, hasta consolidar una buena clientela para su comercio ambulante de consabidos "beines y y perfumes" con la ayuda de su milagrosa virgen del "berbetuo" socorro; Felisa Alám, la dulce Feita conocida por sus innumerables amigos, quien jamás desperdició la singular fortuna de saber leer, escribir y aun enseñar el idioma árabe, y amó profundamente todo acontecimiento de cultura y de adelanto social o político en el mundo; doña Matilde de Lajud, callada matrona que al mismo tiempo que atendía con gran empeño el negocio comercial de su marido, trajo al mundo y atendió una veintena de hijos; y aun la tan popular Fina Musa que en Chetumal se enfrenta aguerridamente a las contingencias que parecen difíciles hasta para un varón. Las conozco también espléndidas anfitrionas dispuestas a condimentar a medianoche unos "alambres" al carbón; lindas muchachas que podrían competir en cualquier concurso de belleza o de elegancia, quizás a condición de que no maltrataran absurdamente con pintura, la natural hermosura de sus ojos; damas piadosas que dedican parte de su tiempo a obras caritativas según las entienden. Sin embargo, la mayor parte de ellas permanecen ajenas a las actividades en las que van adelantándose con mucho éxito las mujeres nacidas en este siglo; y yo pregunto el por qué.

Algunos dicen que las domina una apasionada propensión a los juegos de naipes y al cigarrillo. Creo que es cierto; pero como a mí también me gusta jugar a las cartas —cuestión de herencia—, no veo serio obstáculo para los propósitos esenciales de la vida en de-

dicar a cualquier pasatiempo los ratos de ocio; y en cuento a fumar, si bien es cierto, que los médicos advierten que daña la salud, mientras el daño no sea inminente o real, tampoco es obsáculo.

Otros opinan que es ridículo pretender que las mujeres de las colonias libanesas trabajen como empleadas o como obreras, ni siquiera como empresarias, porque en su mayoría carecen del incentivo para hacerlo ya que dependen económicamente de los hombres de su familia y esa dependencia les significa cómoda bonanza. También lo creo, aunque muchos paisanos pobres carecen de medios pecuniarios para proporcionar a sus hermanas o a sus hijas algo más que el sustento diario; pero esto entraña un problema de conciencia, no sólo individual, sino social en el que sólo se puede opinar que la existencia humana será más digna a medida que cada ser humano se gane con su propio esfuerzo el pan que se come y deje de gravitar sobre el esfuerzo ajeno, porque la independencia económica es la base primaria de la verdadera libertad.

Dejemos pues de lado estas circunstancias que no podemos alterar a nuestro gusto y tengamos en cuenta el talento demostrado y proverbial que legitimaría en la mujer libanesa cualquier aspiración de saber más, de enseñar, de dirigir, de crear música o poesía; en una palabra, de cultivarse y poner su inteligencia al servicio de alguna causa trascendental.

Y qué más trascendental —me digan— que formar un hogar y desempeñar las tareas maternas de suyo tan arduas? Lo primero —les diría yo— es muy poco para justificar la vida propia; y lo segundo, es demasiado para creer que forjar vidas nuevas es tarea de pura inspiración y no de una responsable preparación. Agreguemos a esto que hoy por hoy el matrimonio en

cualquier latitud de la tierra no significa la realización estable de los ideales femeninos, porque es un albur que en el mejor de los supuestos presenta iguales probabilidades de ganarse que de perderse; comprendemos que vivir una juventud plena y florida (tanto más cuanto que orgánicamente los árabes son fuertes y sanos) en el marco estrecho de vestirla de blanco y entregarla al azar de la felicidad o de la desdicha, resulta poca cosa en verdad, digan lo que digan las tradiciones y los prejuicios que van perdiendo fuerza por la misma de los hechos hasta en el mundo musulmán que velaba el rostro de las mujeres y las consideraba como cosas simplemente placenteras de la pertenencia del hombre. Y todavía más: ninguna mujer, por feliz que hubiere de ser en su matrimonio, está a salvo de una desgraciada contingencia que la obligue a luchar por la crianza y educación de los hijos o por la propia subsistencia; y para ese evento, vale la pena que esté preparada a salir adelante por los caminos honestos y menos azarosos, no es verdad?

México y casi todos los países ofrecen a la juventud femenina preciosas oportunidades de usar la razón, dando a ésta merecida supremacía respecto de todas las capacidades del género humano; no perdamos de vista que el trabajo intelectual es menos agobiador y está mucho mejor remunerado, aparte de las hondas satisfacciones espirituales que en él se encuentran. Pues bien, tales oportunidades son compatibles con todas las limitaciones patrimoniales y de tiempo que a veces



Dr. David Estephan, prominente hombre de negocios de Belice que se reúne a la Delegación Mexicana al Congreso Mundial de Libaneses.

son el pretexto para no aprovecharlas; a tal grado lo son, que hasta en casa es posible estudiar algo por correspondencia, en libros, mediante discos, etc. Mi propia experiencia es una demostración de lo que puede lograrse cuando se tiene empeño; veámosla, sin jactancia alguna de mi parte: Durante mi niñez tuve de mis padres lo necesario para terminar mis estudios primarios y secundarios, poco menos que gratuitamente cursados en escuelas oficiales; más tarde, cuando me dispuse a emprender una carrera, lo que ellos podían darme no era suficiente; entonces me puse a trabajar como taquígrafos, habilidad ésta que aprendí por mi cuenta en un pequeño librito y usando a manera de máquina de escribir un papel en el que estaba dibujado el teclado, pero aprovechando cualquier ocasión de poner mis manos en un teclado real; trabajé modestamente y estudié bien hasta terminar mi carrera, a pesar de que en esa época tenía que sostener a mi madre y a mi abuela materna; después me casé con un hombre pobre y seguí litigando mientras nacieron mis niños; luego me divorcié porque mi matrimonio no era lo que me parecía justo, y con mayor razón me dediqué por entero a mi actividad profesional y a la formación de mis hijos; finalmente, esa dedicación me valió un actual bienestar cifrado intelectualmente en el agrado con que desempeño mis labores, espiritualmente en las cualidades de mis hijos y económicamente en un buen sueldo. Aparte de ello, me gusta estudiar, escribir, interpretar y componer música gracias a que casi por mí sola y con ayuda de conocidos métodos he arrancado al piano algunos de sus secretos; estoy a punto de adquirir un nuevo grado académico universitario para dar cátedra; y, mediante discos, completé mis conocimientos de inglés, lengua sin la cual no habría podido realizar uno de mis ensueños, el de viajar, lo que hice por Europa durante siete meses como becaria de las Naciones Unidas. ¡Cuántos hombres ricos envidiarán mi tranquilidad de conciencia y mi libertad! ¡Cuántas mujeres que sufren los rigores de lo que llaman su "destino", habrían podido superarlos como yo!

Y bien, como el amigo Jorge Musalen no me ha invitado para contar mi vida, vayamos a lo convenido. El y yo queremos que Al-Gurhal sea un órgano de comunicación cultural entre paisanos libaneses de origen o de sangre; que no se limite esa comunicación a los hombres, sino que participen en ellas las mujeres; que éstas no solamente engalanen la revista en las fotografías y notas sociales en las que figuran, sino que presten la colaboración de sus propósitos de superación intelectual en todos los órdenes posibles; que escriban artículos sobre lo que piensan y hacen al respecto; o que, al menos, dirijan cartas a la autora de este llamado, diciéndole con franqueza lo que piensan al respecto, cuáles son sus aspiraciones o sus obras de cultura, cuáles las dificultades que les impiden seguir su vocación, para ocuparnos cumplidamente en contestarles y en orientarlas con la discreción que nos pidan; en fin, queremos saber que la mujer libanesa en México o en el extranjero lee Al-Gurhal y medita en todo lo que significa una superación de la pareja humana, pensada y actuada como debe ser, por las dos imprescindibles mitades de que se compone.

Por todo esto, yo estoy dispuesta a ser el afectuoso enlace en esa comunicación; y cordialmente la resumo cuando invito a las mujeres libanesas, madres e hijas, solteras, casadas o viudas, a que ¡seamos amigas, verdaderas amigas!

El Crecimiento Demográfico Israelita es Provocado y Artificial Para Usarlo Como Arma

Dice la prensa nacional que la población de la República Mexicana ha aumentado en una proporción de un 3.4%, ob-
teniendo por ello el cuarto lugar en el mundo, siendo úni-
camente superado por Israel con un 4.1%, Costa Rica con
un 4% y Hong Kong con un 3.5%.

Estos estudios demográficos son utilísimos para la eco-
nomía de los países, pero igualmente ahora, nos son suma-
mente indicativos sobre el crecimiento deliberado y ficticio
de Israel, ya que en todas las naciones normales, no falsas
como Israel, el aumento de la población es proporcional a
las condiciones mismas del país, pero en este dízque Estado
que únicamente de tal tiene el nombre pues en realidad se
trata de una cabeza de playa de los estados imperialistas y
una amenaza latente para los pueblos árabes, de la pobla-
ción es tan exorbitante que se comprende y justifica que
sirva como campo militar y a la vez como un futuro pre-
texto para pedir en poco tiempo espacio vital y tratar de ob-
por medio de las armas.

De todos los países del mundo van a prestar su servicio
militar los jóvenes judíos, hombres y mujeres, y es por ello
que, los habitantes de Israel numéricamente aumentan des-
proporcionadamente y en consecuencia su ejército de ataque.
porque eso es, se fortalece a cada momento.

Son ya perfectamente conocidos no sólo los sistemas,
sino las aspiraciones de Israel y los apoyos militares y eco-
nómicos en los que asienta su vivencia como pseudo-Estado,

por los países árabes que la circundan y en tal circunstancia
fue formada la Liga de Naciones Árabes, comprendiendo que
la unificación de los pueblos árabes no solamente es natural,
sino de imprescindible necesidad pues significa la supervi-
vencia de los mismos, salvaguarda su integridad y aumenta
su fuerza en cualquier aspecto. Los judíos están provocando
desde hace bastante tiempo la división de los Estados árabes
para debilitarlos y en esas condiciones absorberlos uno a uno
y apoderarse de todo Medio el Oriente. Cuentan a la fecha
con un gran ejército perfectamente adiestrado, mucho dinero
que reciben de todas partes del globo terráqueo y el apoyo
de los países imperialistas.

Todas las pequeñas naciones del mundo, con deseos pa-
cíficos sinceros, con anhelos de superación y buen deseos,
tenerlo por medio de las armas.

cíficos sinceros, con anhelos de superación y buenos deseos,
que defienden su independencia y su absoluta soberanía sim-
patizan entre ellas porque las une una misma idea; la liber-
tad y la autodeterminación, y esta idea es la mayor fuerza
que las impulsa y la que opone firmemente a las grandes
potencias imperialistas, ya sea de un bando o de otro.

Los pueblos árabes deben formar y forman un frente
homogéneo, único y poderoso en el cual se estrellan las am-
biciones colonialistas e imperialistas que quieren imponer su
explotación, ya sea directamente o por medio de pseudo-Es-
tados, como Israel.

DISTINGUIDOS VISITANTES

SE ENCUENTRA entre nosotros, pprocedente de Belice, el señor don David
Stephan, destacado hombre de negocios y distinguido miembro de la Colonia Li-
banesa de Honduras Británica, quien arribó a esta Ciudad de los Palacios en com-
pañía de su señora madre, doña Mariana Said de Stephan y de su graciosa sobrina
Gloria.

El señor Stephan y su apreciable familia, se dirigen, unidos a la delegación
Mexicano-Libanesa, a Beirut, donde asistirán al Primer Congreso Mundial de Li-
baneses de Ultramar, que tendrá efecto el próximo día 15 de Septiembre.

Nuestro estimable amigo, es persona de amplia cultura y de relevantes dotes
humanas, por lo que su llegada a esta metrópoli ha causado alegría en la Colonia,
especialmente entre los compatriotas que lo tendrán como compañero de viaje.

cualquier latitud de la tierra no significa la realización estable de los ideales femeninos, porque es un albur que en el mejor de los supuestos presenta iguales probabilidades de ganarse que de perderse; comprendemos que vivir una juventud plena y florida (tanto más cuánto que orgánicamente los árabes son fuertes y sanos) en el marco estrecho de vestirla de blanco y entregarla al azar de la felicidad o de la desdicha, resulta poca cosa en verdad, digan lo que digan las tradiciones y los prejuicios que van perdiendo fuerza por la misma de los hechos hasta en el mundo musulmán que velaba el rostro de las mujeres y las consideraba como cosas simplemente placenteras de la pertenencia del hombre. Y todavía más: ninguna mujer, por feliz que hubiere de ser en su matrimonio, está a salvo de una desgraciada contingencia que la obligue a luchar por la crianza y educación de los hijos o por la propia subsistencia; y para ese evento, vale la pena que esté preparada a salir adelante por los caminos honestos y menos azarosos, no es verdad?

México y casi todos los países ofrecen a la juventud femenina preciosas oportunidades de usar la razón, dando a ésta merecida supremacía respecto de todas las capacidades del género humano; no perdamos de vista que el trabajo intelectual es menos agobiador y está mucho mejor remunerado, aparte de las hondas satisfacciones espirituales que en él se encuentran. Pues bien, tales oportunidades son compatibles con todas las limitaciones patrimoniales y de tiempo que a veces

son el pretexto para no aprovecharlas; a tal grado lo son, que hasta en casa es posible estudiar algo por correspondencia, en libros, mediante discos, etc. Mi propia experiencia es una demostración de lo que puede lograrse cuando se tiene empeño; veámosla, sin jactancia alguna de mi parte: Durante mi niñez tuve de mis padres lo necesario para terminar mis estudios primarios y secundarios, poco menos que gratuitamente cursados en escuelas oficiales; más tarde, cuando me dispuse a emprender una carrera, lo que ellos podían darme no era suficiente; entonces me puse a trabajar como taquígrafista, habilidad ésta que aprendí por mi cuenta en un pequeño librito y usando a manera de máquina de escribir un papel en el que estaba dibujado el teclado, pero aprovechando cualquier ocasión de poner mis manos en un teclado real; trabajé modestamente y estudié bien hasta terminar mi carrera, a pesar de que en esa época tenía que sostener a mi madre y a mi abuela materna; después me casé con un hombre pobre y seguí litigando mientras nacieron mis niños; luego me divorcié porque mi matrimonio no era lo que me parecía justo, y con mayor razón me dediqué por entero a mi actividad profesional y a la formación de mis hijos; finalmente, esa dedicación me valió un actual bienestar cifrado intelectualmente en el agrado con que desempeño mis labores, espiritualmente en las cualidades de mis hijos y económicamente en un buen sueldo. Aparte de ello, me gusta estudiar, escribir, interpretar y componer música gracias a que casi por mí sola y con ayuda de conocidos métodos he arrancado al piano algunos de sus secretos; estoy a punto de adquirir un nuevo grado académico universitario para dar cátedra; y, mediante discos, completé mis conocimientos de inglés, lengua sin la cual no habría podido realizar uno de mis ensueños, el de viajar, lo que hice por Europa durante siete meses como becaria de las Naciones Unidas. ¡Cuántos hombres ricos envidiarán mi tranquilidad de conciencia y mi libertad! ¡Cuántas mujeres que sufren los rigores de lo que llaman su "destino", habrían podido superarlos como yo!

Y bien, como el amigo Jorge Musalen no me ha invitado para contar mi vida, vayamos a lo conveniente. El y yo queremos que Al-Gurba! sea un órgano de comunicación cultural entre paisanos libaneses de origen o de sangre; que no se limite esa comunicación a los hombres, sino que participen en ellas las mujeres; que éstas no solamente engalanen la revista en las fotografías y notas sociales en las que figuran, sino que presten la colaboración de sus propósitos de superación intelectual en todos los órdenes posibles; que escriban artículos sobre lo que piensan y hacen al respecto; o que, al menos, dirijan cartas a la autora de este llamado, diciéndole con franqueza lo que piensan al respecto, cuáles son sus aspiraciones o sus obras de cultura, cuáles las dificultades que les impiden seguir su vocación, para ocuparnos cumplidamente en contestarles y en orientarlas con la discreción que nos pidan; en fin, queremos saber que la mujer libanesa en México o en el extranjero lee Al-Gurba! y medita en todo lo que significa una superación de la pareja humana, pensada y actuada como debe ser, por las dos imprescindibles mitades de que se compone.

Por todo esto, yo estoy dispuesta a ser el afectuoso enlace en esa comunicación; y cordialmente la resumo cuando invito a las mujeres libanesas, madres e hijas, solteras, casadas o viudas, a que ¡seamos amigas, verdaderas amigas!



Dr. David Estephan, prominente hombre de negocios de Belice que se reúne a la Delegación Mexicana al Congreso Mundial de Libaneses.

El Crecimiento Demográfico Israelita es Provocado y Artificial Para Usarlo Como Arma

Dice la prensa nacional que la población de la República Mexicana ha aumentado en una proporción de un 3.4%, ob. teniendo por ello el cuarto lugar en el mundo, siendo únicamente superado por Israel con un 4.1%, Costa Rica con un 4% y Hong Kong con un 3.5%.

Estos estudios demográficos son utilísimos para la economía de los países, pero igualmente ahora, nos son sumamente indicativos sobre el crecimiento deliberado y ficticio de Israel, ya que en todas las naciones normales, no falsas como Israel, el aumento de la población es proporcional a las condiciones mismas del país, pero en este dizque Estado que únicamente de tal tiene el nombre pues en realidad se trata de una cabeza de playa de los estados imperialistas y una amenaza latente para los pueblos árabes, de la población es tan exorbitante que se comprende y justifica que sirva como campo militar y a la vez como un futuro pretexto para pedir en poco tiempo espacio vital y tratar de ob. por medio de las armas.

De todos los países del mundo van a prestar su servicio militar los jóvenes judíos, hombres y mujeres, y es por ello que, los habitantes de Israel numéricamente aumentan desproporcionadamente y en consecuencia su ejército de ataque, porque eso es, se fortalece a cada momento.

Son ya perfectamente conocidos no sólo los sistemas, sino las aspiraciones de Israel y los apoyos militares y económicos en los que asienta su vivencia como pseudo-Estado,

por los países árabes que la circundan y en tal circunstancia fue formada la Liga de Naciones Árabes, comprendiendo que la unificación de los pueblos árabes no solamente es natural, sino de imprescindible necesidad pues significa la supervivencia de los mismos, salvaguarda su integridad y aumenta su fuerza en cualquier aspecto. Los judíos están provocando desde hace bastante tiempo la división de los Estados árabes para debilitarlos y en esas condiciones absorberlos uno a uno y apoderarse de todo Medio el Oriente. Cuentan a la fecha con un gran ejército perfectamente adiestrado, mucho dinero que reciben de todas partes del globo terráqueo y el apoyo de los países imperialistas.

Todas las pequeñas naciones del mundo, con deseos pacifistas sinceros, con anhelos de superación y buen deseos, tenerlo por medio de las armas.

cifistas sinceros, con anhelos de superación y buenos deseos, que defienden su independencia y su absoluta soberanía simpatizan entre ellas porque las une una misma idea; la libertad y la autodeterminación, y esta idea es la mayor fuerza que las impulsa y la que opone firmemente a las grandes potencias imperialistas, ya sea de un bando o de otro.

Los pueblos árabes deben formar y forman un frente homogéneo, único y poderoso en el cual se estrellan las ambiciones colonialistas e imperialistas que quieren imponer su explotación, ya sea directamente o por medio de pseudo-Estados, como Israel.

DISTINGUIDOS VISITANTES

SE ENCUENTRA entre nosotros, pprocedente de Belice, el señor don David Stephan, destacado hombre de negocios y distinguido miembro de la Colonia Libanesa de Honduras Británica, quien arribó a esta Ciudad de los Palacios en compañía de su señora madre, doña Mariana Said de Stephan y de su graciosa sobrina Gloria.

El señor Stephan y su apreciable familia, se dirigen, unidos a la delegación Mexicano-Libanesa, a Beirut, donde asistirán al Primer Congreso Mundial de Libaneses de Ultramar, que tendrá efecto el próximo día 15 de Septiembre.

Nuestro estimable amigo, es persona de amplia cultura y de relevantes dotes humanas, por lo que su llegada a esta metrópoli ha causado alegría en la Colonia, especialmente entre los compatriotas que lo tendrán como compañero de viaje.



Sus excelencias, los embajadores de la R.A.U., en México, Dr. Anuar Hatem y señora, reciben al Delegado Apostólico Monseñor Luigi Raimondi y a su excelencia el embajador de Italia en México, Sr. Arpesani.



El 23 de Julio de 1952 PRINCIPIO LA LIBERTAD DE LOS ARABES

TODOS LOS PAISES MODERNOS tienen y celebran con la mayor pompa posible un día de cada año, considerando esa fecha como la de mayor significación y como tal se vuelca la alegría y el entusiasmo por calles y plazas públicas, se adornan los edificios gubernamentales con la bandera nacional y las casas particulares, reflejando la alegría de sus moradores, son engalanadas con lábaros y flores.

Los pueblos libres celebran así la fecha de la iniciación de su libertad, su autonomía, su soberanía y su autodeterminación. Ese día es el más grande para cada país moderno.

El 23 de Julio de 1952 marcó la senda por la que tienen que caminar todos los pueblos árabes, que tantos siglos han sufrido de intervencionismo extranjero, de explotación y de atraso. La libertad y la prosperidad son hermanos que caminan juntos, y cuando alguno de ellos es refrenado u obstaculizado, forzosamente detiene en su carrera al otro, pero en cualquier forma ¿existe algo mayor que la libertad?... ¿algo que traiga consigo mismo contento o mayor satisfacción?





En la embajada de la R.A.U., don Pedro Checa, el Sr. embajador Negib Dahdah y su señora esposa, el Sr. Wlodarek, embajador de Polonia en México; el Sr. Alfredo Elias y su señora esposa y el Sr. René Rahaim.



Se aunaron a la celebración de la Independencia árabe, el ex presidente de México, Lic. Emilio Portes Gil, la señorita Margarita Espinosa y la Sra. Georgette Prieto de Sevilla.



Como todo individuo de elevada cultura el Sr. Juan de la Encina es un completo arabista y por lo cual se unió al regocijo de los árabes, el día 23 de julio, asistiendo a la celebración de la Independencia árabe junto con su señora esposa, doña Pilar de Encina, doña Laura M. de Piña, doña Perla Ortiz Monasterio de Robira. Posan con ellos, el Sr. Carlos Musalem y la Sra. Isabel de Rajme.

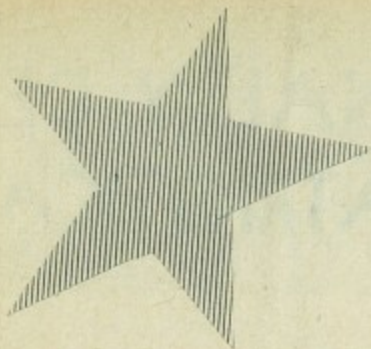
Nosotros en México también tenemos una fecha gloriosa que celebramos con el mayor júbilo posible... el 16 de Septiembre, y por tal causa, comprendemos perfectamente, no sólo la significación de ese día, sino lo trascendental de la misma.

Producto de la libertad y consecuencia de la misma es nuestra Constitución Mexicana que, por su propio espíritu y su carácter humano, es de las más avanzadas de todo el mundo. Igualmente en la RAU, su sistema y aplicación en la Reforma Agraria, no únicamente redime al campesino, sino que lo hace poseedor y propietario de una cantidad de tierra suficiente y bastante, sin que, por la libertad que existe, se vea obligado a vender sus productos a determinado consorcio ni sufre imposiciones. Puede entrar libremente en el mercado y recibir el mejor precio posible de acuerdo con la oferta y la demanda.

Es mundialmente conocido el movimiento revolucionario que fructificó exitosamente desterrando a la casta de privilegiados que, apoderados de la riqueza explotaban en beneficio propio, la tierra y sus trabajadores. Llegó la Revolución de una mane-

ra natural y lógica, como una consecuencia de las condiciones desastrosas y retrógradas en que vivía el pueblo, pero no nació de una manera espontánea, aunque era de una necesidad absoluta, necesitó la luz y la fuerza, el empuje y el entusiasmo patriótico de unos jóvenes decididos que quisieron emancipar a su pueblo de la tiranía y el oprobio. El coronel Gamal Abdel Nasser encabezó la Revolución y a pesar de la fuerte oposición extranjera que trató de impedir infructuosamente que una nueva nación surgiera libre y soberana y que rigiera sus propios destinos, triunfó la justicia y ahora vemos que, el patriotismo y el sincero deseo de superación, han hecho que esta nueva República, en el pequeño lapso de 8 años, se haya colocado al nivel de todos los pueblos libres del mundo.

Con motivo de esta fecha tan gloriosa, la Embajada de la RAU en México, encabezada por el doctor Anuar Hatem, ofreció una recepción al H. Cuerpo Diplomático, a las altas autoridades mexicanas y a la colonia árabe, la cual se vio sumamente concurrida.



Las señoras de Saab y de Mazri.



Festejando la emancipación árabe en la embajada de la R.A.U., el Sr. Carlos Musalem, el Lic. Fidel Yunes y Yunes, el Dr. Alfredo Rajme y señora, el joven Kuri y el Sr. César Nasta.



UN VIAJE FRATERNAL Y DE TRASCENDENCIA PATRIOTICA

Por LIBANES

UN GRUPO bastante numeroso de libaneses, que sienten no sólo nostalgia de su tierra que los vio nacer, sino con un sentido sincero de patriotismo, partirán el próximo 26 de agosto en un avión especialmente contratado de la GUEST AEROVIAS MEXICO, para visitar al Líbano, que tantos y tantos recuerdos les evoca. Al mismo tiempo concurren al Congreso Mundial de Libaneses que se iniciará el 28 del mismo mes, al cual convocó el Gobierno de ese país, invitando a todos los libaneses del mundo.

Es evidente la significación de este viaje, en cuanto toca a los motivos que lo hicieron posible que son muchos, pero que sintetizando se reducen a dos palabras: Patriotismo y Unión.

Se esperan grandes acontecimientos resultantes de este Congreso, pues las miras del mismo son tanto elevadas y únicamente se deben llevar un corazón abierto a la fraternidad y un deseo ferviente del engrandecimiento del Líbano.

RETORNO

Después de un prolongado viaje de placer, han retornado a esta capital el prominente hombre de negocios, Sr. Antonio Ayub, su distinguida esposa Silvia Kuri de Ayub, su hijo político Sr. Alfonso Juan a quien acompaña su gentil esposa. El Sr. Ayub, es un destacado miembro de la Colonia Libanesa, muy estimado en todos los ambientes de esta capital, lo que determinó que a su arribo a ésta, después de haber dado la vuelta al mundo, fuera recibido, junto con su apreciable familia, por numerosos familias y amistades, todos ellos muy satisfechos de que el Sr. Ayub se encuentre nuevamente entre nosotros.

A través de tantos años, hasta ahora se presenta un movimiento de enorme categoría y de miras hacia el futuro y nosotros creemos que éste, así como un individuo se lo forja él mismo, igualmente lo hace un pueblo y una nación, máxime que en estos tiempos en que parece ser que la libertad y el repudio al colonialismo son las guías predominantes para el progreso de los países, es el camino a seguir.

Nosotros felicitamos calurosamente a todas estas personas que van a ser testigos del nacimiento de una grandiosa idea e igualmente serán parte integrante de los valores básicos en que se fundará, y hacemos votos porque encuentren fraternidad y patriotismo verdaderos y que la idea que ahora los anima, fructifique y riegue abundantemente su bondad por todos los ámbitos de la tierra.

Este hecho trascendental que llegará a cimas insospechadas, en sus comienzos tal vez encuentre algunos obstáculos como egoísmos y personalismos como todo movimiento de categoría, pero tenemos esperanzas en que los malintencionados, que abundan, sean pronto puestos a la luz de la verdad y rechazados tal como merecen.

En México han habido discrepancias y malas intenciones; pero a pesar de ellas, ahora se lleva a cabo ese viaje. Para ser justos debemos mencionar las gestiones, los trabajos y los sinsabores del señor Salim Abud; quien sólo con su entusiasmo y su fe en este movimiento ha logrado transportar a este núcleo de libaneses que llenos de entusiasmo van al Líbano de sus sueños.



El Proceso Industrial de México

En un sentido estricto, podemos afirmar que la industrialización de México —hasta donde ésta ha sido posible— tiene como punto de partida la Revolución Mexicana iniciada en 1910.

Esto no quiere decir que no hayan existido, en el pasado, antecedentes y programas tendientes a transformar México en un país industrial moderno. Pero estos programas fracasaron, se vieron frustrados por un factor que pesó de una manera negativa sobre los esfuerzos orientados en ese sentido. Nos referimos al monopolio de la tierra, el acaparamiento de grandes extensiones de tierra en unas cuantas familias que convertía a la mayoría de la población rural en elementos no consumidores y, como tales, desde el punto de vista del mercado. Y sin un mercado interno no es posible la industrialización, pues la producción industrial es para la venta y la venta es imposible donde no existe poder de compra.

De este modo, el programa de industrialización de Don Lucas Alamán, en el siglo pasado, tuvo como único resultado la creación de algunas fábricas de papel que vegetaron en condiciones precarias debido al alto costo de la celulosa que, en su gran mayoría, era adquirida en el extranjero, en Canadá.

Porfirio Díaz también planteó, desde su primer gobierno, un programa de industrialización. Pero sólo en las postrimerías del gobierno porfirista pudieron industrializarse algunas materias primas agrícolas, el café, el tabaco, los textiles en general. En términos generales, México era, en 1910, un país agrario y minero en el que ni siquiera funcionaba una industria de transformación de las materias primas minerales, pues éstas eran apenas beneficiadas lo suficiente para su inmediata exportación. Y el trazo de las vías férreas en México, no tuvo como objeto comunicar las diversas zonas del país, con vistas a incrementar su vida económica, sino para conducir las materias primas minerales

a los puertos y fronteras de donde eran llevadas al extranjero donde eran beneficiadas y vendidas.

La lucha armada de 1910 a 1917, paralizó parcialmente la actividad minera y la producción agraria. Y los años que siguieron a la proclamación de la Constitución de 1917, tuvieron que dedicarse a establecer las bases para la industrialización: reparto agrario, obras de irrigación para racionalizar los cultivos, redes de carreteras para conectar entre sí las diversas regiones de la República; introducción de nuevos sistemas de crédito, cosas todas éstas que habrían de promover a la industrialización como ulteriormente hubo de comprobarse.

Pero el paso más decisivo en este orden de realizaciones, fue la expropiación petrolera de 1938.

En efecto, el rescate por la nación de las riquezas petroleras antes explotadas por empresas extranjeras, ha suministrado a la industria nacional combustibles baratos. Y la existencia de esos combustibles a bajo precio ha sido la más sólida base para industrializar el país, pues el petróleo, junto con la energía eléctrica, constituye una de las bases de la industria moderna. Es así que la industria petrolera nacionalizada, constituye el más sólido bastión económico de México.

Es a partir de 1940, una vez superada la primera crisis originada por la expropiación petrolera que trajo, contra México, un boicot, decretado por las grandes potencias así como una suspensión de la compra de la plata mexicana por los Estados Unidos, que se inicia de firme la industrialización de México. Con la guerra de 1939 a 1945, México se encontró con que había dinero, como resultado de la venta de nuestras materias primas para sostener el esfuerzo bélico, pero no había que comprar por cuanto las potencias envueltas en la conflagración bélica dedicaban la mayor parte de su industria a la producción bélica. De este modo,

Suscríbase a

AL-GURBAL

Compruebe
usted
esta



Verdad

Solicite Lista de
Precios, o la visi-
ta de un agente

YAZBEK

Fca. y Oficinas

Niño Perdido 91

Tel. 19-18-87

México 7, D. F.

la más
duradera
de las ropas
es la ROPA
INTERIOR

YAZBEK

para toda
la familia

los capitales mexicanos empezaron a canalizarse hacia la industria y de este modo, aparece la industria nacional.

Al terminar la guerra, México se encontró con una industria de transformación que si bien tuvo que competir, al terminar la guerra, con capitales extranjeros que no tardaron en venir a hacer la competencia a la industria nacional, representó, no obstante, una nueva realidad que desde entonces juega un papel relevante en la lucha por el progreso de México.

En 1937, había sido creada la Comisión Federal de Electricidad cuya tarea consistía en electrificar el país y de esa manera establecer otra de las condiciones básicas para alentar la industria moderna proporcionándole fluido eléctrico a buen precio. Desgraciadamente, la Comisión Federal de Electricidad empezó, posteriormente, a vender el fluido eléctrico por ella generado a compañías extranjeras subsidiarias de compañías extranjeras. La reciente compra por el gobierno de México de varias compañías eléctricas hace que, en el presente, una buena parte de la energía eléctrica que se genera y suministra en México esté en manos nacionales. Esto habrá de facilitar la canalización del ahorro nacional hacia la producción industrial.

También ha pasado a manos nacionales el 90% de la industria siderúrgica.

La Reforma Agraria y las obras de riego realizadas por los gobiernos de la Revolución, ha convertido al campesino de peón acasillado en campesino libre, con capacidad de compra. Y en la medida en que se resuelvan los problemas que determinan el bracerismo, entre los que destaca la falta de créditos y de ayuda técnica, se ampliará la base sobre la que descansa el desarrollo industrial, es decir, la existencia de una economía campesina próspera.

Cada día es mayor el porcentaje de la población que vive de la industria y no ya, como en el pasado, de la agricultura y la minería. Esto significa que la fisonomía económica de México ha sufrido una transformación básica que lo convierte en un país semidesarrollado, a diferencia de otros países de América Latina que conservan su fisonomía predominantemente agraria y donde los únicos capitales existentes son extranjeros. Entendiéndose que por capital extranjero no se alude a la nacionalidad de los capitalistas, sino a aquellas empresas que son subsidiarias o sucursales de empresas mayores con sede en el extranjero. El nacido en otro país que invierte su capital en México pero se arraiga en el país, forma parte de la industria nacional por cuanto las utilidades se reinvierten en México y pasan a formar parte de la economía mexicana, por lo que su capital no es extranjero. Esta distinción es necesario hacerla tanto por precisión cuanto por evitar que se considere a hombres nacidos en otros países pero arraigados en México y asimilados en México como extraños, lo que no es verdad.

Existen todavía muchos factores que frenan la industrialización nacional, pero el camino está emprendido y día a día, México se transforma en un país moderno, en un país que emprende una ruta de constante superación y que tiene la potencia creadora necesaria para superar todas las dificultades y afirmarse en el concierto de naciones.

El próximo 20 de Noviembre, México celebra el 50o. Aniversario de la Revolución forjadora del México actual. Y aun cuando hay algunas voces pesimistas que declaran que la Revolución ha fracasado, el sólo hecho de que haya removido los obstáculos que se oponían al desarrollo de la industria moderna, constituye la prueba fehaciente de lo contrario.

México entra, con pie firme, en la ruta de su industrialización y de este modo supera los problemas del pasado y se abre paso hacia un futuro mejor de progreso y libertad.

Libros

Gibran Jalil Gibran OBRAS SELECTAS

GIBRAN



Traducción y
Biografías de
Leonardo S. Kaim
MEXICO

LAS OBRAS de Gibran Jalil Gibran, por su poesía, por su sensibilidad, su filosofía propia y por su mismísimo sincero, iniciaron una época dentro de la literatura moderna en su tipo y fueron sumamente leídas principalmente en los Estados Unidos, donde el estro del justamente considerado el Profeta del Siglo dio, para releite de las almas sensitivas, la mayor parte de su producción. Fue traducido a diferentes idiomas, cosa que indica la enorme calidad de su pensamiento y hasta ahora, gracias al Arq. Leonardo S. Kaim tenemos la oportunidad de comprender a ese gran escritor pues con toda propiedad y con un profundo conocimiento de los idiomas árabe y español, ha hecho la traducción perfecta que tanta falta hacía, no sólo a los de habla hispana, sino a la gran mayoría de árabes y sus descendientes que dominan el idioma español con más soltura que su idioma de origen. Esta traducción comprende no únicamente la esencia del pensamiento, sino también la plenitud de su belleza y en ello se refleja la gran calidad como traductor de Leonardo S. Kaim.

"Vida y Obras Selectas de Gibran Jalil Gibran" es el título de los dos tomos que en rústica y en lujo ha editado Leonardo S. Kaim y en ellos está comprendida la biografía de ese exquisito poeta y filósofo y su obra.

Nos es dada a conocer ahora, la vida de Gibran Jalil Gibran, su adolescencia en los Estados Unidos, su regreso a las tierras que lo vieron nacer y donde continuó sus estudios, su ida a París y sus comienzos en el campo de la literatura donde tantos laureles conquistó. Sabemos ahora que su pensamiento y su espíritu místico conjugaron lo universal con lo regional y lo racial de una manera perfecta. Con gran sentimiento cristiano, sin mistificación alguna y con la pureza de alma del iluminado, produjo su obra grandiosa dándole así categoría mundial a la literatura libanesa.

Esta obra, verdaderamente selecta contiene aún el mérito de estar ilustrada por el mismo Gibran Jalil Gibran, pues su genio fue multifacético y al igual que escribía dibujaba con maestría.

Dentro de la idea pura del libanés, con auténtico amor patrio Gibran Jalil Gibran pone la pauta a seguir, porque efectivamente coloca a Libano en el plano que le corresponde entre las naciones cultas y que justifica su existencia.

Felicitemos sinceramente a Leonardo S. Kaim, por haber hecho tan bella traducción y por haber dado a conocer al mundo hispánico esta maravillosa obra.

El Rey Mahoma V Define la Política Exterior de Marruecos

"Estamos atravesando la etapa decisiva de nuestra historia" ha declarado esta semana, el rey de Marruecos, definiendo la política del gobierno marroquí. Y el rey ha proseguido: "Nosotros debemos construir no sólo el Marruecos del presente, sino también para las generaciones futuras".

"Nuestro poder lo tenemos de nuestro pueblo. Somos responsables ante él, y ustedes al servicio de un solo grupo", ha dicho el rey de Marruecos que se dirigía a los gobernadores de ciudades y provincias reunidos en Rabat.

EL PRESIDENTE ABDEL NASSER EN GRECIA

A su llegada, el 7 de junio, al Pireo, para una visita oficial de tres días, el presidente de la República Árabe Unida y la señora Abdel Nasser fueron saludados por el rey Pablo y la reina Federica, los miembros de la familia real y los miembros del gobierno griego.

El presidente Nasser y su esposa, fueron aclamados por más de 10,000 personas al descender de su yate.

El Sr. Mahmoud Fawzi, Ministro de Asuntos Extranjeros, el Sr. Ali Sary, Ministro de la Presidencia de la República y el Sr. Nouredine Kahalé, presidente del Consejo Ejecutivo de la Provincia de Siria, acompañaron al presidente Nasser en su viaje.

A lo largo de las calles del Pireo y de la gran avenida de 12 kilómetros que lleva del mar al centro de Atenas, una compacta multitud seguía al cortejo presidencial vitoreando a Nasser.

Según la prensa griega, el cambio de impresiones sobre la situación internacional entre los dirigentes griegos y el presidente Nasser y los ministros que le acompañan, tratará especialmente sobre la cuestión de los griegos de Egipto, el asunto de Chipre y el asunto de Argel.

EL SENADOR FULBRIGHT PUBLICA UN ESTUDIO SOBRE LA POLÍTICA AMERICANA EN EL MEDIO ORIENTE

El senador americano J. W. Fulbright acaba de hacer público un estudio titulado: "La Política Extranjera de Estados Unidos en el Medio Oriente" preparada por los expertos de la Comisión Senatorial de Relaciones Exteriores de la que es presidente.

En esta ocasión, Mr. Fulbright ha señalado que este estudio no refleja necesariamente el punto de vista de cualquiera de los miembros de la Comisión. Atrae la atención por cierto número de títulos más importantes de los cuales son los siguientes:

SOBRE EL NACIONALISMO ARABE

"No se trata solamente de una fuerza representada por un solo individuo detrás del cual los pueblos árabes podrán exorcizar los demonios del imperialismo y de Israel. Se trata más bien de un término que engloba todos los aspectos de la política árabe o todos los cambios que se producen en todas partes de la región árabe."

"El nacionalismo árabe es un catalizador que anima a

un pueblo a afirmarse después de siglos de opresión y de retardo".

SOBRE IRAK

"El porvenir de Irak reside en su potencial económico; los controles que retira de su petróleo la pueden asegurar por sí solos la base para su programa de desarrollo".

También se trata en este estudio el problema de los refugiados palestinos, el que las tensiones que origina la presencia de Israel, el de las aspiraciones de los dos bloques de influir el desarrollo independiente de los árabes y otros que son, tanto más importantes, cuanto que constituyen un informe sobre el Senado de los Estados Unidos que, como tal, no persigue propósitos de propaganda sino de información. Otra cosa son las medidas que aconseja, pues esto ya pertenece al campo de la política de los Estados Unidos y no a la situación en el Medio Oriente Árabe.

EL GOLPE DE ESTADO TURCO Y EL MUNDO ARABE

El cambio político experimentado el 24 de mayo en Ankara, ha sido acogido con interés por los países árabes, especialmente por los que tienen frontera común con Turquía, Irak y la RAU.

Bien entendido, este interés no se ha traducido por ninguna reacción oficial, los dirigentes árabes se limitan a seguir los acontecimientos que se producen en Ankara y observar su evolución con una atención más marcada que la significación política del golpe de estado turco, estrechamente ligada a las relaciones árabe turcas.

Sin embargo, las agencias nos han transmitido una corta declaración en la cual el general Kassem, jefe del gobierno de Irak ha dicho:

"Lo que ha ocurrido en Ankara constituye un asunto puramente interior que no incumbe sino a los mismos turcos. Yo estimo personalmente que la situación será normalizada próximamente y que el pueblo turco recuperará, en una atmósfera de calma, su vida acostumbrada. Entretanto, quiero poner en guardia a cualquier potencia que se sienta tentada de aprovechar las circunstancias actuales para inmiscuirse en los asuntos interiores de Turquía, país vecino y amigo con el cual Irak sostiene excelentes relaciones".

En El Cairo, los cables nos informan que el Presidente Nasser se hace informar "hora por hora" del desarrollo de la coyuntura turca en razón de "las repercusiones que esta coyuntura es susceptible de producir en la Provincia Norte de la RAU, y en otros países árabes de modo general".

Los periódicos egipcios consagran grandes columnas a la relación de los hechos, tal como éstos han sido reseñados por las agencias internacionales, absteniéndose todos de formular juicios precisos sobre la intervención del ejército en la escena política.

En Al-Ghouthouria, un corto comentario afirma que esta intervención militar ha surgido por el conflicto "entre dos tendencias divergentes": "la primera tendencia —prosigue este periódico— representa la corriente de liberación de Turquía de las alianzas occidentales. La otra representa la solidaridad con Occidente, particularmente con América, a la cual los partidarios de esta política piden nuevas garantías políticas, financieras y militares".

FALLECIMIENTO EN LIBANO

El día 8 de julio próximo pasado dejó de existir a la edad de 85 años la virtuosa dama doña Hanne N. Vda. de Dib, madre de nuestros estimados amigos Musa, Feres, Nicolás, Rachidi, Wadfa, Tamen y Nazira, acaecida en su pueblo natal Kafar-Aka, El Kura, Líbano. Rodeada por sus hijos y familiares más allegados y confortada por los auxilios espirituales, dejó la vida con la expresión tranquila reflejada en su rostro, propia de un ser que ha llevado con amor el peso de la existencia y ha cumplido con su deber de buena madre, buena esposa y buena amiga, con amplias cualidades humanas.

La que en esta vida ganara las simpatías de propios y extraños, dejó en este mundo una estela luminosa de actos humanitarios. Su mano siempre dispuesta a hacer el bien sin esperar recompensa, estuvo apta para benedecir al prójimo y su alma gozó con las bondades humanas y lloró dolida por la maldad. Siempre estuvo dispuesta a corregir los errores ajenos, a impartir los más sanos consejos y a perdonar las ofensas.

Pasó por el mundo como una hada de luz y de bondad y quienes la conocimos, lloramos la pérdida irreparable de la que se nos fue. Sólo nos consuela poder seguir sus pasos para tener la dicha de encontrarla en el más allá.

Al ser conocida en México la infausta noticia, las amistades que en ésta tienen los Dib y Atala, han acudido a la residencia de su hijo, el conocido filántropo Musa Dib, y Nicolás Atala Dib, a hacer presente su más sentido pésame por la pérdida irreparable de su señora madre Q.E.P.D. A los nueve días de su fallecimiento se celebró una misa de Requiem en la Catedral de San Jorge de esta capital, aplicada al eterno descanso del alma de la finada, oficiando el Rev. Padre Zacarías A. Zacarías, párroco de la Grey Ortodoxa de México. Asistieron los amigos de la familia Dib y Atala.

La Revista Al Gurbal expresa su más profundo y sentido pésame a don Musa y a la familia Dib y Atala en general.



La honorable y digna dama doña Hanne U. viuda de Dib, madre de nuestro querido amigo don Musa Dib y doña Julia Atala viuda de Dib, Q.E.P.D.

LAMENTABLE ACCIDENTE

A principios de este mes de julio, hubimos de lamentar el accidente automovilístico, ocurrido en la carretera Apizaco-Puebla, del que resultaron víctimas nuestros estimados amigos, compatriotas y prominentes hombres de negocios señores don Pablo Leblen, don Pablo Abraham y don Abraham Tanus.

El accidente fue provocado por las abundantes lluvias y por un camión de carga que iba a toda velocidad y obligó al conductor del automóvil en que viajaban nuestros amigos a desviar la dirección en uno de los más peligrosos lugares de ese tramo de carretera, lo que hizo que el automóvil se precipitara en una profunda barranca causando grandes lesiones a nuestros compatriotas.

Por fortuna fueron prontamente atendidos debido a que un carro particular iba detrás de ellos y las personas que en él iban, con sentimientos humanos, les prestaron inmediato auxilio sacándolos de la barranca y trasladándolos a la ciudad de Apizaco, donde fueron internados en el principal Sanatorio de esa población donde recibieron atención médica.

Al ser comunicada la noticia a sus familiares y amigos, tanto de Puebla como de esta ciudad acudieron éstos en gran número a visitar a los accidentados y, de esta manera, tranquilizarse respecto a las consecuencias de los golpes por ellos recibidos.

Los familiares de los señores Leblén, Abraham y Tanus, llevaron consigo, para su atención, a los más destacados médicos especialistas y en cuanto estuvieron en condiciones de hacerlo, fueron trasladados, bajo la responsiva correspondiente, a la ciudad de Puebla donde continúan bajo vigilancia médica, en sus respectivos domicilios.

Desde estas páginas de Al Gurbal, hacemos votos porque la mejoría en que ya se encuentran pasen a total restablecimiento estos estimables y distinguidos caballeros que cuentan con tantas simpatías en todos los medios sociales y en toda la Colonia Libanesa de que son prominentes miembros.

El pasado día 9 de julio se celebró el enlace matrimonial de la distinguida señorita Norma Patjane Sarquis y el señor Anuar Alza Bitar, ambos hijos de conocidas familias de la H. Colonia Libanesa. A pesar del luto que aflige a estas estimadas familias, el enlace constituyó uno de los acontecimientos más brillantes del año, habiendo acudido lo más destacado de los residentes sirios y libaneses en México.

Padrinos de velación fueron los padres de la novia, el Sr. Emboroc Patjane Cannan y la señora María Eugenia Sarquis de Patjane y padrinos de manos fueron el señor Juan Alza Karam y la señora Falamina Bitar de Alza, padres del novio.

Madrina de lazo fue la hermosa señorita Julieta Sarquis, de ramo la bella Arlette Alza, la preciosa Julieta Patjane Nicolás de arras y la linda María Lourdes Torio Alza de libro.

Hermoso cortejo precedido por los niños Ramón Sarquis, Víctor Lavín, Miguel Ángel Jiménez, José Esteban Lavín, Javier Esteban Lavín, Ramón Lavín y las damitas, niñas Yasmín Alza, Lili Patjane Sarquis, Lupita Pérez Sarquis, Salta Alza y Gabriela Lavín, rivalizó en belleza y elegancia con la de la Iglesia de la Sagrada Familia que también ostentó rico y sobrio adorno.

Ofició el presbítero Rafael Uribe, quien les dio la bendición nupcial.

Después de las numerosas felicitaciones de las amistades de la feliz pareja, se sirvió en casa de los padres de la novia, en Santa Rosalía 114, un espléndido "buffet", pleno de buenos augurios para los jóvenes desposados, quienes salieron a Europa en viaje de luna de miel.

Horas antes que el eclesiástico, se celebró el matrimonio civil en la casa del señor Patjane Cannan, habiendo firmado el acta como testigos de la novia, los señores Adrián Loustalot, Joaquín Paredes Menchaca, Santiago Sarquis y por el novio, los señores José Lavín Isla, José Gálvez Alza y Alberto Bitar.

La Revista Al Gurbal une su felicitación a las numerosas recibidas por los recién casados y les desea un viaje feliz, pleno de satisfacciones culturales y larga dicha.



Firmando el acta matrimonial, después de haber recibido la bendición nupcial, los dichos esposos Norma Patjane Sarquis de Alza y don Anuar Alza Bitar, en la Sacristía del templo de la Sagrada Familia.

ELEGANTE ENLACE



La elegante y distinguida pareja Patjane-Alza y su corte de amor, posando para nuestra Revista.



Solemne momento en que el Rev. P. José Bustani bendice la unión matrimonial de la distinguida señorita Ivonne Moukarzel y el joven Lic. José Bustani, supremo instante para quienes juntos formarán un hogar.

Elegante Boda

El pasado 25 de mayo a las 19 horas, se celebró el matrimonio religioso de la distinguida señorita Ivonne Boukarzel y el joven Lic. José Bustani.

En un selecto marco social, integrado por apreciables familias de nuestra H. Colonia, se presentó la desposada del brazo de su señor padre, el caballeroso don Julián Moukarzel, rivalizando con la hermosura de las blancas flores que adornaban el sagrado recinto; y a los acordes de la marcha nupcial, se perfiló el cortejo de honor, integrado por elegantes damas y preciosas señoritas de la Colonia Libanesa.

Bendijo la unión el Rev. P. José Bustani y fueron padrinos de velación y de manos, los padres de ambos contrayentes, los señores don Julián Moukarzel y doña Elide Said de Moukarzel, don Abdo Bustani y doña María Hid de Bustani. Madrina de lazo fue la encantadora señora Magda Bustani de Haddad.

PASA A LA VUELTA

Después de la ceremonia religiosa en que unieron sus destinos, vemos aquí a la feliz pareja Moukarzel-Bustani, iniciando los pasos del clásico vals que precede al simbólico acto de "partir el pastel", en la cual él ayuda con su fuerza y precisión a ella, que es débil y linda.



ELEGANTE BODA...

de libro y rosario, la guapa señora Suraya Shade de Bustani, de arras, la preciosa y elegante señorita Alicia Abud, hija de don Salim Abud y de ramo, la señorita Magnolia Isbaile. Damas de honor fueron las encantadoras señoritas Irma y Juli Karam. George Haddad Bustani, José Antonio Bustani Shade, Sonia y Emilio Letayf, Arlette Moukarzel y Alberto Sayeg, fueron los graciosos y lindos pajecitos.

Las graves voces del coro formado por viejos colonos, dieron majestuosidad a la misa, celebrada según el rito maronita y el elocuente fervor pronunciado por el Rev. P. Javier Barreto, señaló exaltándolas, las virtudes del hogar cristiano, mismas que poseen ambos contrayentes e imploró todo género de bendiciones para ellos.

El banquete de bodas se efectuó en los lujosos salones del Piamonte con música clásica y árabe que interpretaba la orquesta. Al lado de los novios vimos en la mesa de honor a los Reys. Padres Antonio Abi Yunes y José Bustani. Un rico menú, acompañado de auténticos vinos, hizo las delicias de los comensales, sin faltar el clásico pastel. Los padres de los contrayentes prodigaron sus atenciones a los invitados y el ágape terminó en medio de un ambiente de sincera alegría. La luna de miel se inicia con un viaje a Acapulco, para continuarlo a través de su vida cotidiana.

La boda civil se efectuó días antes de este acontecimiento, en la residencia del señor don Julián Moukarzel, con asistencia de los padres de los prometidos, así como parientes y amigos íntimos. Al término de la ceremonia, los flamantes esposos fueron muy felicitados y se brindó por su felicidad. Siguió una espléndida fiesta en la propia casa de la familia de la recién desposada, sirviendo riquísimos platillos y licores, un grupo de atentos meseros.

Don Julián Moukarzel, padre de la desposada, es originario de Ain Aaar, Líbano. Llegó a México hace 38 años, habiendo integrado su hogar con doña Elide, su digna esposa, dando una sólida educación a sus hijos, Eduardo y Carlos, quienes ahora son sus colaboradores en todos sus negocios y ampliamente conocidos en nuestra Colonia.

Don Abdo Bustani, conocido filántropo, ha ocupado altos puestos representativos en la Sociedad El Cedro y en la Unión Libanesa, habiendo prestado muchos servicios a la Colonia. Su virtuosa esposa, doña María Híd de Bustani, ha inculcado a sus hijos el amor al trabajo y el respeto a los ideales cristianos.

Es natural que los productos de estas dos honorables familias que ahora se unen, integren a su vez un hogar respetable y feliz. El flamante esposo es Lic. en Economía y ocupa un alto puesto en la Secretaría de Hacienda.

La residencia de los jóvenes esposos está en la calle de Soria No. 12-3, Col. Alamos, misma que ofrecen a sus distinguidas amistades.

VIAJEROS A LIBANO

El pasado 20 de julio, abordaron un avión que hubo de llevarlos a Líbano el Sr. Simón Name, su

señora esposa doña Mluk Yapur de Name y su gentil y encantadora hijita la Srita, Julieta Name.

El Sr. Name es un destacado hombre de negocios que se ha caracterizado siempre por su rectitud, seriedad y corrección en sus tratos, lo que unido a su amabilidad, don de gentes y profundo sentido de la amistad, ha hecho que en todas partes se vea rodeado de estimación y aprecio. Por su parte, su esposa pertenece a varias sociedades filantrópicas y sociales a las que ha prestado invariablemente su concurso, movida por sus sentimientos altruistas y humanitarios. Todo esto hace que antes de su viaje a Líbano, sus numerosas amistades hayan organizado varias despedidas en su honor y que en el momento de embarcar en el avión que habría de llevarlos más allá del océano, numerosos familiares, amigos y miembros de la colonia hayan estado en el aeropuerto a despedirlos y desearles un feliz viaje.

Después de disfrutar el espléndido verano de Líbano y el agradable otoño, proseguirán su viaje por Europa y América del Norte.

Los señores Name llevaron consigo a su bella hijita Julieta, a fin de que ésta tenga ocasión de conocer la patria de los cedros, que vio nacer a sus padres y así como las ciudades europeas, con su notable tradición cultural y los Estados Unidos, con su confort moderno y sus modernísimas ciudades.

:0: :0: :0:

Paseando por Europa y Líbano, se encuentran actualmente los señores Juan Bedrán y Abraham Gualán, miembros muy destacados de nuestra colonia en el ramo comercial. Estos señores no sólo dedicarán su tiempo a disfrutar las bellezas, mundialmente reconocidas, de Líbano y los países europeos que serán objeto de su visita, sino que harán concienzudos estudios del progreso comercial de esos estados, así como de sus nuevos métodos y sistemas y las condiciones de su mercado.

El pasado 16 de julio embarcaron hacia esas tierras en un avión.

:0: :0: :0:

Partieron a Líbano don Antonio Bujaldar y su hijo Emilio del mismo apellido, el día 20 del pasado mes. En el curso de este viaje, han recorrido las principales capitales europeas culminando su ruta en Líbano, donde se reunirán con sus seres queridos que abandonaron hace más de cuarenta años y para disfrutar de un delicioso verano en la tierra de los milenarios cedros.

Los señores Bujaldar, son personas ampliamente conocidas en el medio comercial y en diversos círculos sociales de León, Gto., por lo que desde aquella entidad se desplazaron, rumbo a esta capital, multitud de familiares y amigos que estuvieron en el aeropuerto a despedirlos y desearles un feliz viaje.

:0: :0: :0:

El Sr. Habib Barrak, estimable amigo nuestro, salió el mes pasado rumbo a Líbano con el fin de volver a ver su patria de origen, después de una prolongada ausencia. Esto le dará la oportunidad de visitar a sus familiares y pasar una temporada en esa lejana tierra que a lo largo de su ausencia ha llevado siempre en el corazón.

"Al Gurbal" desea una grata estancia en el país natal al caballeroso Sr. Barrak, tan estimado entre todos los compatriotas, por sus elevadas presencias personales.

"Al Gurbal" desea que este viaje sea para los señores Name un verdadero descanso y que les proporcione todo género de alegrías y satisfacciones.

SOCIALES

La bella Julietta Name Yapur, hija de nuestros estimados amigos don S'pion Name y Mluk Yapur, quien en unión de sus queridos padres, se dirigió al Líbano.



Antes de su salida a Líbano, el simpático matrimonio Name, fue agasajado por sus amigos.





debe la construcción de la Catedral Carmelita, "la Sabatina" y es de dicha orden su Provincial, o sea su Director, su guía.

Después de la ceremonia religiosa, las numerosas familias amigas de los Checa Aziz, fueron invitadas a un bufett que resultó un brillante acontecimiento social. Lo más selecto de la Colonia Libanesa estuvo allí a felicitar a los padres de René, por la entrada de éste al mundo católico.



B A U T I Z O

Don Pedro Checa, conocido industrial de nuestra colonia, quien fue el padrino de René Aziz Checa y doña María Aziz de Rahaim con el pequeño en brazos, a ambos lados están los padres del niño. El Rev. Padre Rafael Checa, inicia el oficio.

El momento solemne en que el niño Aziz Checa recibe las benditas aguas bautismales; en tanto que el Rev. P. Rafael Checa pronuncia las palabras sagradas, los abuelitos sostienen con verdadera unción al pequeño, quien se muestra tranquilo y feliz.

El conocido industrial don Pedro Checa, al centro, departiendo amigablemente con los Reverendos Padres Antonio Abi Yunes, Párroco de la grey maronita a su izquierda y el Capellán José Bustani a su derecha.



El gracioso niño René Aziz Checa, quien viera la luz en la ciudad de México el día 25 de junio próximo pasado, recibió las benditas aguas bautismales de manos del Reverendo Padre Provincial don Rafael Checa O. C. D., en la Capilla Ermita Sabatina, el domingo 14 de agosto del año en curso. Es hijo de la estimada y bella señora Teresa Checa de Aziz y del señor René Rahaim Aziz, conocido industrial miembro prominente de la Colonia, quien se ha abierto camino a base de dedicación y trabajo, habiendo conquistado una sólida posición en el mundo de las finanzas. Los padrinos del gracioso René son sus abuelos, lo que le augura afectos verdaderos por doquier, nuestro muy estimado amigo don Pedro Checa y la señora doña María Aziz de Rahaim; el primero fue el primer presidente de la F. I. E. L., es actualmente el presidente de la Unión Libanesa, filántropo por naturaleza y uno de los pilares más fuertes tanto en lo social como en lo económico de nuestra Colonia; la madrina, es la virtuosa dama madre del papá de René, distinguida compatriota, quien ocupa preferente lugar social dentro de nuestra colectividad.

Queremos dedicar unas breves líneas al Reverendo Padre Provincial Rafael Checa, distinguido por sus relevantes virtudes cristianas. Sacerdote por vocación, inteligente y generoso, humano y laborioso, dedica su vida al servicio de Dios y del prójimo, en vez de los placeres mundanos a que la posición de sus padres le da derecho. A su esfuerzo se

Después de la ceremonia bautismal todos sonríen dichosos. En el centro de la fotografía está el Rev. P. Rafael Checa, a su izquierda la madrina sosteniendo al niño y nuestro querido amigo don Pedro Checa, al lado derecho están los felices papás.



Por hallarse ausente de México nuestro formador de tipos árabes, señor Zarif Kuri, "Al Gurbal" se disculpa por no poder, en este mes publicar, como es costumbre, la edición árabe de nuestra publicación. Nos disculpamos ante nuestros lectores por esta contingencia ajena por entero a nuestra voluntad y nos disponemos, para lo futuro, a reanudarla en las condiciones de siempre.



Bellas damitas que asistieron al espléndido bufett que se sirvió en casa de doña María Aziz de Rahaim, con motivo del bautizo de su nieto, todas ellas miembros de conocidas familias de la Colonia Libanesa.

VELADA FUNEBRE EN MEMORIA DE DON NACIF FADL

Todas las personas que tuvieron en vida, un motivo humano, un anhelo de superación, una idea patriótica sincera que, lejos de cobijar deseos bajos de notoriedad personal, propugnaba por enaltecer a sus connacionales, por elevarlos hacia el plano social que les correspondía, deja una huella profundamente marcada en el pensamiento de todos aquellos que lo supieron comprender y su recuerdo provoca tristeza y cierta rebeldía hacia el destino, pues no consideramos justo que un individuo de tanta categoría moral, de tan claro talento y de ideas tan avanzadas, deje de figurar entre nuestros guías y entre nuestros amigos presentes.

A las 9 de la noche del día 21 de julio pasado, en la Sala Manuel M. Ponce, del Palacio de las Bellas Artes, se congregaron innumerables amigos del desgraciadamente desaparecido, el periodista y orador don Nacif Fadl, con el fin de rendir un postrer homenaje a su memoria.

Perfectamente organizada y llevada a cabo a la hora precisa, esta velada luctuosa constituyó una expresión sincera del recuerdo imborrable que el ilustre desaparecido imprimió en las mentes de todos los componentes de la Colonia, y este mismo sentimiento fue el que dictó las frases con que los oradores compusieron sus oraciones fúnebres.

Tomaron la palabra, de acuerdo con el programa especificado, el Prof. Antonio González Mora, el señor Jorge Nader, el señor Juan Haddad, el químico Mario Haddad, el Lic. Nemesio García Naranjo y el periodista Juan Aun, habiendo sido amenizada esta velada por la gentileza de la Sra. Aida Abbud de Henaine, quien deleitó a la concurrencia con sus finas interpretaciones al piano.

Actuó como maestro de ceremonias, muy acertadamente, el Lic. Miguel Yunes quien con su elocuencia de siempre y sus notables artes oratorias hizo la presentación de los oradores.

HERNIAS El Neo Barrere PARIS

Soportes sin pelotas, muelles, ni resortes. Retiene cualquier hernia por muy grande que sea, sin molestia alguna, evitando operaciones peligrosas.

UNICO DE FAMA MUNDIAL

20 de Noviembre 82 - Desp. 16

PIDA CATALOGO GRATIS

Apartado Postal No. 13014

México 1, D. F.

Sucursal del Pacífico

Consultas gratis de 10 a 2 y de 3 a 7 p. m.

ENFERMOS

Victima de grave enfermedad, se encuentra recluida en sus habitaciones, la honorable dama doña Hagar Matuk viuda de Abdo, madre de la Sra. Nazha A. de Karam.

Ha sido atendida de sus dolencias por las mejores eminencias médicas del país, llevados hasta su lecho por su hijo político don Yoved Karam, quien lucha tenazmente para aliviarla.

Nosotros hacemos votos por su pronto restablecimiento y esperamos que la familia Karam en poco tiempo esté de plácemes.

—: —: —:

Fue sometida a operación quirúrgica la Sra. doña Malvi. na Sellek, esposa de nuestro estimado amigo y compatriota don Jorge Fayad, distinguida familia perteneciente a nuestra colectividad en la ciudad de Tampico, Tamps. Durante su convalecencia fue visitada por connotadas personas, familiares y amistades de la familia Fayad, de plácemes por el resultado feliz de la operación. Felicitamos tanto a la Sra. Fayad como a nuestro amigo don Jorge, por la vuelta a la salud de la señora.

OPERADOS

Ha sido sometida a delicada operación quirúrgica, la virtuosa dama doña Linda H. viuda de Slim, quien recibió atención de parte de los más destacados especialistas de esta capital con resultados satisfactorios.

La distinguida dama, ha recibido la visita de sus numerosas amistades que se enteraron de la intervención, pues la Sra. Slim cuenta con la estimación y el cariño que ha sabido cultivar en todos los medios, por su carácter caritativo y amable.

Deseamos a doña Linda un pronto y total restablecimiento y celebramos infinitamente el éxito de la operación, que promete que pronto estará disfrutando de cabal salud.

:: :: ::

Don José Meoushy fue internado en conocido sanatorio de esta capital, donde fue sometido a delicada operación quirúrgica de la que, afortunadamente, salió con bien. La atención médica del Sr. Meoushy está a cargo de los mejores especialistas y está acompañado por sus queridos hijos y familiares, que no se separan un solo instante de su venerable padre.

A causa del cariño y respeto que disfruta el caballero don José Meoushy, ha sido visitado por todas las amistades que cultiva, pues se trata de una personalidad que ocupa lugar preferente en todos los medios sociales.

Deseamos a nuestro estimable amigo y compatriota pronto se encuentre en completa salud.

:: :: ::

Con carácter de emergencia en forma repentina, tuvo que ser internado en un sanatorio nuestro distinguido amigo don Abraham Mourheg, quien sufrió una intervención quirúrgica con buenos resultados. Este caballero ha estado rodeado del afecto y compañía de sus hijos y familiares así como ha recibido la visita de sus numerosas amistades con las que mantiene excelentes relaciones.

Nuestros más fervientes deseos por un rápido restablecimiento y don Abraham.

Artefactos
de

HULE

PARA TODAS LAS INDUSTRIAS

SIRVIENDO

FUREKA

A LA INDUSTRIA



ANILLOS PARA LA
INDUSTRIA TEXTIL

TEXTILES
TENERIAS
PLOMERIAS
INGENIOS
DESTILERIAS
EMBOTELLADORAS
AUTOMOVILISTICAS
EMPACADORAS
TIPOGRAFICAS
PAPELERIAS
QUIMICAS
MINERIA

SIRVIENDO

SUPER-FARO
AL DEPORTE



SUPER
BASQUET
"UNIVERSAL"
UNICO.



LA UNICA QUE
SUPERA A LA
IMPORTADA.

REVESTIMOS
RODILLOS DE
TODAS CLASES
Y TAMAÑOS.



MANGUERAS DE TODAS
CLASES Y PARA TODOS
LOS USOS.

Fabricados por

COMPANIA HULERA



"EL FARO"

S.A.

VUELE A



LIBANO

POR LA TRANQUILA RUTA DEL MEDIO ATLANTICO

VIA **Guest**

en **SUPER**



CONSTELLATION

Con conexiones en

**MADRID
PARIS**

- ✓ **SERVICIO Y CONFORT**
- ✓ **PLAN DE CREDITO**
- ✓ **PLAN DE CIUDADES EXTRA**

VEA A SU AGENTE DE VIAJES



REFORMA 95
TEL. 35-10-40